



FORWARD IN FAITH

**EN ESPAÑOL**



**Juan 15:1**

Yo soy la verdadera vid

IMMANUEL LUTHERAN CHURCH & SCHOOL  
QUINTO DOMINGO DE RESURRECCIÓN

Abril 28, 2024 / 11:30am

**LITURGIA DE ADORACIÓN**

**HIMNO DE APERTURA**

**VEN, ESPÍRITU SANTO #37**

*Ven ESPÍRITU SANTO, ven a iluminar  
Nuestra inteligencia, y a preservarnos del mal.*

*Tú, promesa del Padre, don de CRISTO JESÚS,  
Ven, y danos tu fuerza para llevar nuestra cruz.*

*Ven ESPÍRITU SANTO, ven a iluminar  
Nuestra inteligencia, y a preservarnos del mal.*

*Tú, ESPÍRITU SANTO, nuestro consolador,  
Ven, y habita en nosotros, por la fe y por el amor.*

*Ven ESPÍRITU SANTO, ven a iluminar  
Nuestra inteligencia, y a preservarnos del mal.*

*Haz de cada cristiano, bajo tu inspiración,  
Un testigo de CRISTO con la palabra y la acción.*

*Ven ESPÍRITU SANTO, ven a iluminar  
Nuestra inteligencia, y a preservarnos del mal.*

*Guiados por el Espíritu hacia CRISTO JESÚS,  
Caminemos unidos a nuestro hogar en la luz.*

*Ven ESPÍRITU SANTO, ven a iluminar  
Nuestra inteligencia, y a preservarnos del mal.*

- P:** En el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo.  
**C:** AMÉN.

## **CONFESIÓN Y ABSOLUCIÓN**

- P:** Todopoderoso Dios, tu penetras los corazones, conoces los deseos y ves los secretos más íntimos; purifícanos por medio de tu Espíritu Santo, para que te podamos Amar, Adorar y Glorificar como mereces; te los pedimos por medio de tu Hijo Jesucristo, nuestro Señor.
- C:** AMÉN.
- P:** Confesemos nuestros pecados contra Dios y nuestro prójimo.
- C:** **Dios de misericordia, confesamos que estamos esclavizados por el pecado y no podemos liberarnos nosotros mismos. Hemos pecado contra ti en pensamiento, palabra y obra; por lo que hemos hecho y por lo que hemos dejado de hacer. No te hemos amado de todo corazón; ni hemos amado a nuestro prójimo como a nosotros mismos. Por el amor de tu Hijo Jesucristo, ten piedad de nosotros. Perdónanos, renuévanos y dirígenos por medio de tu Espíritu Santo para que te podamos amar, adorar y glorificar como mereces. Te lo pedimos por medio de los méritos de tu Hijo Jesucristo, nuestro único Salvador. AMÉN.**
- P:** Dios Todopoderoso, nuestro Padre Celestial, en su gran misericordia nos ha dado a su hijo y por medio de Él nos perdona nuestros pecados. A los

que creen en Jesucristo, Dios les concede el poder de ser hijos e hijas suyos, y les concede su Espíritu Santo, Todos los que creen y son bautizados, serán salvos. Como Ministro de esta Iglesia les declaro el perdón completo de todos sus pecados, en el nombre del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo. AMÉN.

## **SALMO 150**

- P:** ¡Aleluya! Alaben a Dios en su santuario, alábenlo en su poderosa expansión del cielo.
- C:** **<sup>2</sup>Alábenlo por sus proezas, alábenlo por su inmensa grandeza.**
- P:** **<sup>3</sup>Alábenlo con sonido de trompeta, alábenlo con la lira y el arpa.**
- C:** **<sup>4</sup>Alábenlo con panderos y danzas, alábenlo con cuerdas y flautas.**
- P:** **<sup>5</sup>Alábenlo con címbalos sonoros, alábenlo con címbalos resonantes. <sup>6</sup>¡Que todo lo que respira alabe al SEÑOR! ¡Aleluya!**
- Todos:** **“Gloria sea al Padre, Gloria sea al Hijo, Gloria sea al Espíritu, ahora y siempre. AMÉN...”**

## **ORACION DEL DIA**

- P:** El SEÑOR sea con ustedes.  
**C:** Y con tu espíritu.  
**P:** Oremos...  
**C:** AMÉN.

## LITURGIA DE LA PALABRA

### PRIMERA LECTURA

#### Hechos 8:26-40

- L:** <sup>26</sup>Un ángel del Señor habló a Felipe, diciendo: Levántate y ve hacia el sur, por el camino que desciende de Jerusalén a Gaza, el cual es desierto. <sup>27</sup>Entonces él se levantó y fue. Y sucedió que un etíope, eunuco, funcionario de Candace reina de los etíopes, el cual estaba sobre todos sus tesoros, y había venido a Jerusalén para adorar,
- C:** <sup>28</sup>**volvía sentado en su carro, y leyendo al profeta Isaías. <sup>29</sup>Y el Espíritu dijo a Felipe: Acércate y júntate a ese carro.**
- L:** <sup>30</sup>Acudiendo Felipe, le oyó que leía al profeta Isaías, y dijo: Pero ¿entiendes lo que lees? <sup>31</sup>Él dijo: ¿Y cómo podré, si alguno no me enseñare? Y rogó a Felipe que subiese y se sentara con él.
- C:** <sup>32</sup>**El pasaje de la Escritura que leía era este: Como oveja a la muerte fue llevado; Y como cordero mudo delante del que lo trasquila, Así no abrió su boca.**
- L:** <sup>33</sup>En su humillación no se le hizo justicia; Mas su generación, ¿quién la contará? Porque fue quitada de la tierra su vida. <sup>34</sup>Respondiendo el eunuco, dijo a Felipe: Te ruego que me digas: ¿de quién dice el profeta esto; de sí mismo, o de algún otro?
- C:** <sup>35</sup>**Entonces Felipe, abriendo su boca, y comenzando desde esta escritura, le anunció el evangelio de Jesús.**

- L:** <sup>36</sup>Y yendo por el camino, llegaron a cierta agua, y dijo el eunuco: Aquí hay agua; ¿qué impide que yo sea bautizado?
- C:** <sup>37</sup>**Felipe dijo: Si crees de todo corazón, bien puedes. Y respondiendo, dijo: Creo que Jesucristo es el Hijo de Dios.**
- L:** <sup>38</sup>Y mandó parar el carro; y descendieron ambos al agua, Felipe y el eunuco, y le bautizó.
- C:** <sup>39</sup>**Cuando subieron del agua, el Espíritu del Señor arrebató a Felipe; y el eunuco no le vio más, y siguió gozoso su camino.**
- L:** <sup>40</sup>Pero Felipe se encontró en Azoto; y pasando, anunciaba el evangelio en todas las ciudades, hasta que llegó a Cesarea.
- Hermanos y hermanas esta es Palabra de Dios.
- C:** **Te alabamos Señor.**

### SEGUNDA LECTURA

#### 1 Juan 4:1-11

- L:** Amados, no creáis a todo espíritu, sino probad los espíritus si son de Dios; porque muchos falsos profetas han salido por el mundo.
- C:** <sup>2</sup>**En esto conoced el Espíritu de Dios: Todo espíritu que confiesa que Jesucristo ha venido en carne, es de Dios;**
- L:** <sup>3</sup>y todo espíritu que no confiesa que Jesucristo ha venido en carne, no es de Dios; y este es el espíritu del anticristo, el cual vosotros habéis oído que viene, y que ahora ya está en el mundo.
- C:** <sup>4</sup>**Hijitos, vosotros sois de Dios, y los habéis vencido; porque mayor es el que está en vosotros, que el que está en el mundo.**

**L:** <sup>5</sup>Ellos son del mundo; por eso hablan del mundo, y el mundo los oye. <sup>6</sup>Nosotros somos de Dios; el que conoce a Dios, nos oye; el que no es de Dios, no nos oye. En esto conocemos el espíritu de verdad y el espíritu de error.

**C:** <sup>7</sup>**Amados, amémonos unos a otros; porque el amor es de Dios. Todo aquel que ama, es nacido de Dios, y conoce a Dios.**

**L:** <sup>8</sup>El que no ama, no ha conocido a Dios; porque Dios es amor. <sup>9</sup>En esto se mostró el amor de Dios para con nosotros, en que Dios envió a su Hijo unigénito al mundo, para que vivamos por él.

**C:** <sup>10</sup>**En esto consiste el amor: no en que nosotros hayamos amado a Dios, sino en que él nos amó a nosotros, y envió a su Hijo en propiciación por nuestros pecados.**

**L:** <sup>11</sup>Amados, si Dios nos ha amado así, debemos también nosotros amarnos unos a otros.  
Hermanos y hermanas esta es Palabra de Dios.

**C:** **Te alabamos Señor.**

## **SANTO EVANGELIO**

### **Juan 15:1-8**

**P:** Yo soy la vid verdadera, y mi Padre es el labrador. <sup>2</sup>Todo pámpano que en mí no lleva fruto, lo quitará; y todo aquel que lleva fruto, lo limpiará, para que lleve más fruto. <sup>3</sup>Ya vosotros estáis limpios por la palabra que os he hablado. <sup>4</sup>Permaneced en mí, y yo en vosotros. Como el pámpano no puede llevar fruto por sí mismo, si no permanece en la vid, así tampoco vosotros, si no permanecéis en mí. <sup>5</sup>Yo soy la

vid, vosotros los pámpanos; el que permanece en mí, y yo en él, este lleva mucho fruto; porque separados de mí nada podéis hacer. <sup>6</sup>El que en mí no permanece, será echado fuera como pámpano, y se secará; y los recogen, y los echan en el fuego, y arden. <sup>7</sup>Si permanecéis en mí, y mis palabras permanecen en vosotros, pedid todo lo que queréis, y os será hecho. <sup>8</sup>En esto es glorificado mi Padre, en que llevéis mucho fruto, y seáis así mis discípulos.

Hermanos y hermanas esta es Palabra de Dios.

**C:** **Te alabamos Señor.**

## **SERMÓN**

Rev. Esteban Massey

## **MENSAJE DE LOS NIÑOS**

Rev. Esteban Massey

## **EL CREDO APOSTOLICO**

Creo en DIOS PADRE todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra. Y en JESUCRISTO, su único Hijo, nuestro SEÑOR; que fue concebido por obra del ESPÍRITU SANTO, nació de la Virgen María; padeció bajo el poder de Poncio Pilatos, fue crucificado, muerto y sepultado; descendió a los infiernos; al tercer día resucitó de entre los muertos; subió a los cielos y está sentado a la diestra de DIOS PADRE todopoderoso; y desde allí ha de venir a juzgar a los vivos y a los muertos. Creo en el ESPÍRITU SANTO, la Santa

**Iglesia Cristiana, la comunión de los santos; el perdón de los pecados, la resurrección de la carne y la vida perdurable. Amén.**

### **LA ORACION GENERAL DE LA IGLESIA**

**P:** SEÑOR, En tu bondad.

**C:** Escucha nuestra Oración.

### **OFERTORIO**

#### **2 CORINTIOS 9:7**

*“Cada uno debe dar según lo que haya decidido en su corazón, no de mala gana ni por obligación, porque DIOS ama al que da con alegría.”*

### **HIMNO DE LA OFRENDA**

#### **CRISTIANO SOY #50**

*Cristiano soy, yo soy de CRISTO;  
Cristiano soy, yo soy de CRISTO.*

*Él me llamó, él me busco,  
Él me encontró, me rescató.*

*Él me llamó, él me busco,  
Él me encontró, soy de CRISTO.*

*Cristiano soy, por JESUCRISTO;  
Cristiano soy, por JESUCRISTO.*

*Murió por mí, resucitó;  
Él me salvó, me perdonó.*

*Murió por mí, resucitó;  
Él me salvó, soy de CRISTO.*

### **LA LITURGIA DE LA SANTA COMUNION**

**P:** El SEÑOR sea con ustedes...

**C:** Y con tu espíritu.

**P:** Elevemos nuestros corazones.

**C:** Los tenemos elevados al SEÑOR.

**P:** Demos gracias al Señor nuestro Dios...

**C:** Es bueno y justo darle gracias y alabanza.

### **EL SANCTUS Pag.19**

*Santo, Santo, Santo, DIOS del universo;  
Llenos están los cielos y la tierra de tu gloria.  
Hosanna, hosanna, hosanna en las alturas.  
Bendito el que viene en el nombre del SEÑOR.  
Hosanna, hosanna, hosanna en las alturas.*

### **CONSAGRACIÓN**

**P:** En la víspera de su muerte por nosotros, nuestro SEÑOR JESUCRISTO tomó pan, dio gracias, lo partió, y se lo dio a sus discípulos diciendo:» Tomen y coman, esto es mi cuerpo, entregado por ustedes. Hagan esto en memoria mía» De la misma manera, después de la cena, tomó la copa, dio gracias, y se la dio a beber a todos diciendo:» Beban todos de ella; ésta es mi sangre, del Nuevo Pacto, derramada por ustedes y por todo el mundo para el perdón de los pecados. Cada vez que beban, háganlo en memoria

mía». Hermanas y hermanos junto con el Bautismo, la Santa Cena es el otro gran Sacramento de nuestra fe.

**Todos:** **Anunciamos tu muerte, proclamamos tu resurrección, ven Señor Jesús.**

### **PADRE NUESTRO**

**Padre nuestro, que estás en los cielos, santificado sea tu nombre, venga a nosotros tu reino: hágase tu voluntad, así en la tierra como en el cielo. El pan nuestro de cada día, dánoslo hoy: perdónanos nuestras deudas, así como nosotros perdonamos a nuestros deudores; y no nos dejes caer en la tentación; más líbranos del mal. Porque tuyo es el reino, el poder y la gloria. Por los siglos de los siglos. Amén.**

**P:** La Paz del SEÑOR sea con todos ustedes.

**C:** Y con tu espíritu.

### **DISTRIBUCIÓN DE LA COMUNIÓN**

### **BENDICIÓN DE LOS NIÑOS**

#### **CRISTO ME AMA #588**

*CRISTO me ama, bien lo sé; su Palabra me hace ver  
Que los niños son de aquel, quien es nuestro amigo fiel.*

*Sí, CRISTO me ama; sí, CRISTO me ama;  
Sí, CRISTO me ama; la Biblia dice así.*

*CRISTO me ama, me salvó, en la cruz por mí murió;  
Mi pecado perdonó; vida eterna me donó.*

*Sí, CRISTO me ama; sí, CRISTO me ama;  
Sí, CRISTO me ama; la Biblia dice así.*

### **EL NUNC DIMITIS**

**P:** Den gracias al SEÑOR, porque Él es Bueno...

**C:** Y su amor es eterno.

**TODOS:** **Eterno DIOS, Padre Celestial, te damos gracias porque nos has nutrido con el alimento espiritual del preciosísimo cuerpo y sangre de tu Hijo, nuestro Salvador Jesucristo; y porque nos aseguras, en estos santos misterios, que somos miembros vivos del Cuerpo de tú Hijo y herederos de tu reino eterno. Y ahora, Padre, envíanos en paz al mundo; danos fuerzas y valor para amarte y servirte con alegría y ser fieles testigos de Cristo nuestro Señor. A él, a ti, y al Espíritu Santo, sea toda honra y gloria, ahora y para siempre. Amén.**

**P:** El Señor sea con ustedes.

**C:** Y con tu espíritu.

**P:** Bendigamos al Señor.

**C:** **Demos Gracias a DIOS.**

**P:** El Señor te bendiga y te guarde.

**C:** **AMÉN.**

**P:** El Señor haga resplandecer su rostro sobre ti.  
**C:** **AMÉN.**  
**P:** El Señor tenga misericordia de ti.  
**C:** **AMÉN.**  
**P:** El Señor vuelva su rostro hacia ti y te conceda la paz.  
**C:** **AMÉN.**  
**P:** Y la bendición de Dios Todopoderoso, Padre, Hijo y Espíritu Santo descienda sobre ustedes y permanezca para siempre.  
**C:** **AMÉN.**  
**P:** Vayamos en paz y sirvamos al SEÑOR.  
**C:** **Demos gracias a Dios.**

## **HIMNO DE CLAUSURA**

### **AMIGOS DE CRISTO #44**

*Amigos de CRISTO, de CRISTO el SEÑOR,  
Por Él perdonados por su gran Amor.  
Amigos de CRISTO, de CRISTO el SEÑOR,  
También restaurados por el consolador.*

*En la familia santa del SEÑOR  
Alcen las voces llenos del Amor  
Todos unidos por la misma fe  
Amigos de CRISTO...de CRISTO el SEÑOR  
Amigos de CRISTO, de CRISTO el SEÑOR,  
Por Él perdonados por su gran Amor.  
Amigos de CRISTO, de CRISTO el SEÑOR,  
También restaurados por el consolador.*

*Pueblo del Pacto, guiados por JESÚS  
Andemos siempre con visión y Luz  
Con sus riquezas y abundante amor  
Amigos de CRISTO, de CRISTO el SEÑOR  
Amigos de CRISTO, de CRISTO el SEÑOR,  
Por Él perdonados por su gran Amor.  
Amigos de CRISTO, de CRISTO el SEÑOR,  
También restaurados por el consolador.*

*Dios con su Espíritu nos renovó  
En su bondad y amor nos aceptó  
Canten hermanos a una misma voz  
Amigos de CRISTO, de CRISTO el SEÑOR  
Amigos de CRISTO, de CRISTO el SEÑOR,  
Por Él perdonados por su gran Amor.  
Amigos de CRISTO, de CRISTO el SEÑOR,  
También restaurados por el consolador.*

# ¡Escribe tus peticiones de oración!

No dudes en contactarnos.



**CONECTADOS**  
Con **JESUS**

IMMANUEL  
LUTHERAN  
CHURCH & SCHOOL  
FORWARD IN FAITH

¡Aprendamos Juntos la Palabra de DIOS!

**Miércoles en nuestra Iglesia 6:30pm**

- Grupo de Hombres
- Grupo de Mujeres
- Grupo de Jóvenes
- Grupo de Niños

**Domingos**

- Clase de Biblia 10:30am
- Clase Dominical Niños 10:30am
- Santo Servicio 11:30am

## Verso del mes para memorizar-Abril 2024

### **Hebreos 11:1**

*Es, pues, la fe la certeza de lo que se espera, la convicción de lo que no se ve.*

***A través del Ministerio de la Palabra y los Sacramentos, compartimos el amor, el gozo y la paz de JESUCRISTO entre nosotros y quienes nos rodean.***

Immanuel Lutheran Church & School  
2913 John Moore Rd Brandon, Florida 33511

#### **Pastor**

Rev. Phil Ressler, Lead Pastor  
Rev. Miguel Sanabria Jr. Pastor Asociado  
[pastormiguel@godsoved.org](mailto:pastormiguel@godsoved.org)  
(813)406-9174  
Katherine Sanabria Diaconisa Interna  
(727)922-7277  
Kathy Hogue/Music Director

#### **Sunday Worship**

8:00am Traditional Service  
9:00am Bible Study/Sunday School  
10:15am Family Worship Service

#### **Servicios del Domingo**

10:30am Estudio Biblico  
10:30am Escuela Dominical  
11:30am Santo Servicio

#### **Contact Info**

Church: 813-689-1787 Fax: 813-681-1526  
School: 813-685-1978 Fax: 813-681-6852  
Toll Free: 877-689-1787  
Church website: [www.GodSoLoved.org](http://www.GodSoLoved.org)  
Church email: [WeCare@GodSoLoved.org](mailto:WeCare@GodSoLoved.org)  
School website: [www.ilsbrandon.com](http://www.ilsbrandon.com)  
School email: [office@ilsbrandon.com](mailto:office@ilsbrandon.com)

**Nosotros somos miembros de la Iglesia Luterana del Sinodo de Missouri.**

Immanuel "Nuestro Pay pal"  
Nuestra dirección es:  
[Paypal.me/ILCBrando](https://www.paypal.com/ILCBrando)  
QR Code:

